

Vöklinger STADTNACHRICHTEN



Offizielles Mitteilungsblatt der

STADT VÖCKLABRUCK

1. Jahrgang · KW 41 - 42 / 2022 · Dienstag, 11.10.2022

- Fenne
- Fürstenhausen
- Geislautern
- Heidstock
- Lauterbach
- Ludweiler
- Luisenthal
- Röchlinghöhe
- VK-Innenstadt
- Wehrden



Mehr
Informationen
im Innenteil



Herbsttag
mit 20. Vöcklabrucker Oldtimerkorso
und verkaufsoffenem Sonntag
16. Oktober 2022
ab 13.00 Uhr





MTYPE
media

**Wir suchen
Zusteller ...**

**zum Austragen der Völklinger
Stadtnachrichten**

Infos finden Sie auf unserer Website unter:
www.mtypemedia.de/zusteller-gesucht

Oder rufen Sie uns an! MTYPE media GmbH
Untertürkheimer Str. 21a
66117 Saarbrücken
Tel. 0681 | 58 85-0
www.mtypemedia.de

**Du + Wir sind
Blutspende!**



**ACHTUNG!
BLUTSPENDE MIT
TERMINRESERVIERUNG**

+ Deutsches
Rotes
Kreuz

DRK-Blutspendedienst West

Nächster Blutspende-Termin:

Ludweiler
Freitag, 21.10.2022
15:30 Uhr bis 19:30 Uhr
Katholisches Pfarrheim, Spessartstr. 2

Terminreservierung im Internet:
<https://terminreservierung.blutspendedienst-west.de/m/ludweiler>



Infos und Termine rund um die Blutspende:
0800 11 949 11
www.blutspendedienst-west.de [/drk.blutspendedienst-west](https://drk.blutspendedienst-west.de)

+ Deutsches
Rotes
Kreuz

DRK-Blutspendedienst West

Mädels
lasst uns den Wald erleben!



www.ruthsteuer.de

Du möchtest so lange schon ...

- ... wissen, wie Du Dich (da) draußen zurechtfindest – wo Fuchs und Hase sich „Gute Nacht“ sagen?
- ... lernen, wie man Feuer und ein gemütliches Plätzchen für die Nacht baut?
- ... Dich in der Wildnis erleben und Dein ganz persönliches Abenteuer finden?
- ... Dein Vertrauen stärken in Dich und in die Natur? Dann komm mit raus!

„ABC“ Abenteuer Camp, 2 Tage:

Sa/So 08. – 09.10.22 und 22. – 23.10.22

„www“ wildes wunderbares Wochenende, 3 Tage:

01. – 03.10.22 Sa/Mo und 14.10. – 16.10.22 Fr/So

Interesse geweckt?

... mehr Infos bekommst du hier:
www.ruthsteuer.de

Du hast Fragen? Dann schreib mir ...
info@ruthsteuer.de

Ich freue mich auf aufregende
Mädels-Wochenenden!

Ruth Steuer
Natur- und Wildnispädagogin



Völklinger STADTNACHRICHTEN



Thema der Woche – Die Oberbürgermeisterin informiert

Liebe Mitbürgerinnen und Mitbürger,

Liebe Mitbürgerinnen und Mitbürger,

Am 16. Oktober ist es soweit. Der Herbsttag mit Oldtimerkorso sowie verkaufsoffenem Sonntag ist nach seiner Corona-Zwangspause wieder zurück in unserer Innenstadt. Bei der Schaufahrt durch unsere Völklinger City können die Besucherinnen und Besucher 30 Jahre oder ältere Schmuckstücke der Automobilindustrie bewundern. Start ist am Neuen Rathaus, wo sich die Besitzer bereits morgens auf dem Hindenburgplatz sammeln. Es geht durch die Hohenzollern-, die Karl-Janssen-, die Bismarck- und die Poststraße in die Rathausstraße, wo die Fahrzeuge auf dem roten Teppich präsentiert werden. Anlässlich unseres 1.200-jährigen Stadtjubiläums werden in der Sonderkategorie „1200er“ historische Fahrzeuge mit rund 1200 Kubikzentimetern Hubraum ausgezeichnet. Ich freue mich schon darauf, die Sonderpokale an die Gewinnerinnen und Gewinner zu vergeben.

In unserer Stadt fanden zuletzt zwei Veranstaltungen statt, bei denen an die Opfer des Faschismus gedacht wurde. Es wurden drei neue Stolpersteine in der Innenstadt sowie in Fürstenhausen verlegt. Die Stolpersteine machen auf Menschen aufmerksam, deren Schicksal seit Jahrzehnten in Vergessenheit geraten sind. Sie tragen eine Inschrift aus Messing, die die wichtigsten Daten aus dem Leben des Opfers wiedergeben. Als Stadt stehen wir natürlich in der Verpflichtung, diese Erinnerungskultur zu pflegen. Darum unterstützen wir die Arbeit des Aktionsbündnisses Stolpersteine und setzen gemeinsam Zeichen gegen das Vergessen und zugleich auch ein Mahnmal an unsere zukünftigen Generationen, dass diese Verbrechen sich niemals wiederholen dürfen. Mittlerweile sind 30 dieser Steine im Stadtgebiet verlegt worden. Weiterhin fand am 28. September eine Gedenkveranstaltung zum 75-jährigen Bestehen des Denkmals für die Opfer des Faschismus im Schillerpark statt. Bedeutsam ist das Alleinstellungsmerkmal des Denkmals, ist es doch das bis heute einzige im Saarland und damals das erste links des Rheins. Seit den 1980er-Jahren findet an diesem Mahnmal für die Opfer des Faschismus jährlich am 1. September eine Gedenkveranstaltung des Deutschen Gewerkschaftsbundes (DGB) anlässlich des Antikriegstages statt.

Eine gute Nachricht kam vom Landesverwaltungsamt. Unser städtischer Haushalt 2022 ist genehmigt. Dies verschafft uns aktuell wieder mehr Möglichkeiten, in unsere Stadt zu investieren. Wir wissen aber auch, dass die nächsten Jahre sehr schwer werden und müssen schnellstmöglich gemeinsam Lösungen für die Zukunft unserer Stadt finden.



© Stadt Völklingen, M. Samsel

Ich wünsche Ihnen eine informative Ausgabe der Völklinger Stadtnachrichten!

Christiane Blatt
Oberbürgermeisterin der Mittelstadt Völklingen

DIE VERWALTUNG INFORMIERT

Bürgersprechstunde der Oberbürgermeisterin

Völklingens Oberbürgermeisterin Christiane Blatt bietet interessierten Bürgerinnen und Bürgern **am Mittwoch, den 12. Oktober 2022, nachmittags eine Bürgersprechstunde** an.

Die Einzelgespräche finden im Neuen Rathaus statt.

Um **verbindliche Anmeldung bis zum 11. Oktober 2022** unter der Telefonnummer 06898/13-1111 wird gebeten.

Völklinger Haushalt für das Jahr 2022 genehmigt

Mit Schreiben vom 19. September hat das Landesverwaltungsamt den vom Stadtrat in der Sitzung vom 19. Mai beschlossenen Völklinger Haushalt genehmigt.

Dennoch weist das Landesverwaltungsamt auch klar darauf hin, dass für die weitere Entwicklung der Haushaltssituation ab 2023 deutliche Überschreitungen der Defizitobergrenze absehbar sind. Dementsprechend erklärt Oberbürgermeisterin Christiane Blatt: „Natürlich freuen wir uns auf der einen Seite, dass der diesjährige Haushalt genehmigt wurde. Dies verschafft uns aktuell wieder mehr Möglichkeiten, in unsere Stadt zu investieren. Allerdings stehen schwere Jahre an, in denen alle Fraktionen im Stadtrat in besonderer Weise gefordert sind, einen genehmigungsfähigen Haushalt zu erstellen!“

Die Verwaltungsspitze selbst setzte sich bei einem Treffen im Innenministerium für die Genehmigung des diesjährigen Haushaltes ein und konnte darlegen, dass durch verschiedene Einnahmeverbesserungen die erhöhten Energieaufwendungen aufgefangen werden und somit ein genehmigungsfähiger Haushalt realistisch ist. Von Seiten des Ministeriums wurde klar kommuniziert, dass die Umsetzung kraftvoller dauerhaft wirkender Maßnahmen zur Verbesserung der Situation notwendig ist. „Wir müssen dringend gemeinsam Lösungen für die Zukunft unserer Stadt finden“, erklärt die Oberbürgermeisterin.

Völklinger Hallenbad öffnet am 22. Oktober – Freibadsaison endet

Die Freibadsaison in Völklingen geht zu Ende. Am 30. September war der letzte Badetag im Erlebnis-Freibad Köllertal. Das Völklinger Stadtbad öffnet am 22. Oktober für seine Badegäste. Derzeit laufen die vorbereitenden Arbeiten. Das Hallenbad wird zu den gewohnten Zeiten geöffnet sein.



Foto: Stadt Völklingen

Übung von Bundeswehreinheiten angekündigt

Die Bundeswehr beabsichtigt vom 17.10.2022 bis 28.10.2022 mit 60 Soldaten und 10 Rad-, 0 Ketten-Kfz sowie 0 Flugzeug(en) bzw. 5 Hubschrauber(n) die Übung Gefechtsausbildung in Verbindung mit

HSG 64 (Air Raid) durchzuführen.

Die Übung findet im Raum NO von Alzey, SO von Albersweiler, SW von Völklingen, NW von Osann statt.

Anbei übersende ich Ihnen das Formblatt „Entschädigungsantrag für von der Bundeswehr verursachte Manöver- und Übungsschäden“. Sollte es zu Übungsschäden kommen, bitte ich Sie dieses Formblatt an die Geschädigten weiterzuleiten.

Die ausgefüllten Entschädigungsanträge sind bei dem **Bundeswehr-Dienstleistungszentrum Zweibrücken 22er Straße 25**

66482 Zweibrücken

einzureichen. Die Entschädigungsanträge können im Völklinger Bürgerbüro bei Bedarf an Betroffene ausgehändigt werden.

Sperrung der Straße Am Dietrichsberg in Höhe des Bahndurchlasses

Aufgrund von Fräs- und Asphaltarbeiten, die sich nicht unter halbseitiger Sperrung ausführen lassen, wird die Straße am Dietrichsberg in Geislautern **zwischen Mittwoch, dem 19.10.2022 bis voraussichtlich Freitagmittag, den 21.10.2022 voll für den Fahrzeugverkehr gesperrt.**

Die Umleitung für PKW führt über die Straßen Am Hammergraben und Im Bruch. Der dort vorhandene Bahndurchlass ist für LKW jedoch nicht geeignet.

Eine im Notfall notwendige Durchfahrt durch den Baustellenbereich für Einsatzfahrzeuge der Feuerwehr und des Rettungsdienstes ist gewährleistet.

Das Öko-Mobil kommt in die Stadtteile

Das Öko-Mobil steht für die Entsorgung von Problemabfällen in Völklingen **am 12. Oktober 2022**

in Geislautern, Am Hammergraben 1, von 13.00 – 13.45 Uhr, in Lauterbach, Glashüttenplatz, von 14.00 – 14.45 Uhr, in Ludweiler, Friedrich-Ebert-Platz, von 15.00 – 15.45 Uhr, in Wehrden, Schaffhauser Straße (Sparkasse), von 16.00 – 16.45 Uhr und in Fürstenhausen, Platz an der Marienkirche, von 17.00 – 17.45 Uhr.

Am 13. Oktober 2022 steht das Öko-Mobil auf der Röchlinghöhe, Bouser Weg, von 12.00 – 12.45 Uhr, in der Stadtmitte, Globus-Parkplatz Getränkecenter (Gummibahnhof), von 13.00 – 13.45 Uhr, auf dem Heidstock, Pestalozziplatz, von 14.00 – 14.45 Uhr, in Luisenthal, Neue Straße (Marktplatz), von 15.00 – 15.45 Uhr und in Fenne, Am Sportplatz, von 16.00 – 16.45 Uhr. Sollte man einen dieser Termine verpassen ist das nicht weiter schlimm, denn das Ökomobil steht grundsätzlich **am ersten Samstag im Monat auf dem Wertstoffhof in Völklingen – Fürstenhausen, Gewerbepark Ost, Hans-Großwendt-Ring 6, von 09.00 – 14.00 Uhr** bereit.

Aus aktuellem Anlass ist unbedingt auf die Hygienebestimmungen zu achten und dem Bedienungspersonal Folge zu leisten.

Wildschweine im Stadtgebiet – Der richtige Umgang



Die Stadtverwaltung wird regelmäßig mit Beschwerden von Völklinger Bürgerinnen und Bürgern wegen der Bedrohung durch Wildschweine innerhalb der bebauten Ortslage konfrontiert. Immer wieder werden sie früh abends oder morgens auf Grundstücken, auf Straßen aber auch an den Containerstellplätzen gesichtet.

„Die Menschen sind verunsichert und äußern zurecht ihre Sorgen um ihre Sicherheit sowie ihrer Kinder und Anwesen“, sagt Oberbürgermeisterin Christiane Blatt.

Da es sich bei den betroffenen Gebieten um befriedete Bezirke handelt, in denen nach dem saarländischen Jagdgesetz nicht gejagt werden darf, sind der Stadtverwaltung dort die Hände gebunden.

„Unser städtischer Fachdienst für Forstwirtschaft arbeitet eng mit den örtlichen Jagdpächtern zusammen. Sie versuchen nicht nur durch eine gezielte Bejagung die Population im Griff zu halten, sondern informieren und beraten auch die Bevölkerung über Möglichkeiten die Anwesen zu sichern als auch im richtigen Umgang mit den Tieren.“

Das saarländische Ministerium für Umwelt und Verbraucherschutz hat hierzu Informationen zusammengestellt. Die Broschüre kann auf der Internetseite als PDF-Dokument heruntergeladen werden: <https://www.voelklingen.de/oeffentliche-einrichtungen/wald-wildparks-forstwirtschaft/>

Foto: pexels

Auszug aus der Broschüre:

Immer mehr Wildtiere in besiedelten Gebieten –

Wie kommt das?

Das Saarland und seine Städte und Gemeinden sind vom Grün geprägt. Grün- und Wasserflächen, Stadtparks und Siedlungsgrün, Schutzgebiete und Schrebergärten sowie Industriebrache sind Lebensraum für Menschen sowie viele Tier- und Pflanzenarten. Vor allem Füchse, Steinmarder, Kaninchen und Wildschweine gehören zu den „Gewinnern“, der im besiedelten Raum lebenden Arten. Das Nahrungsangebot hier ist größer als in den natürlichen Lebensräumen und jederzeit leicht verfügbar. Auch ist es im urbanen Bereich wärmer als in den nicht besiedelten Bereichen. Das für viele Menschen noch ungewohnte Bild von im Park umherschweifenden Füchsen oder an den Waldrändern auftauchenden Wildschweinen sorgt oft für Aufregung und Beunruhigung. Viele Tiere zeigen ein sehr vertrautes Verhalten gegenüber dem Menschen. Glücklicher Weise geht von den Tieren grundsätzlich keine Gefahr aus, ihr Auftreten wird in der Bevölkerung oft sogar als Bereicherung gesehen. Allerdings gilt es, einige Regeln und Grundsätze einzuhalten.

Auf die Frage, wie man sich gegenüber einem Wildtier am besten verhält, warum die Tiere den Wald verlassen, wie man Haus und Garten am besten gegenüber den Tieren schützt, wird in diesem Faltblatt beschrieben.

Das Wildschwein

In den Siedlungsgebieten am Rande der Ortschaften und Städte stehen die Menschen den großen Tieren ängstlich gegenüber. Das Wildschwein, das den Garten umbricht und zerstört, wird als Plage empfunden. Naturfreunde hingegen sehen durch die Möglichkeit der Beobachtung von Tieren eine Bereicherung. Mit der Information über Instinkte und Verhaltensweisen wird es möglich, auch Wildschweinen etwas Verständnis entgegenzubringen. Wildschweine sind tag- und nachtaktive Tiere, die ihren Lebensrhythmus an die jeweiligen Lebensbedingungen anpassen. Werden Sie von den Menschen tagsüber gestört, verlagern sie den Schwerpunkt ihrer Aktivitäten auf die Nachtzeit. Den Tag verschlafen sie dann im Schutz eines Dickichts. Das Sehvermögen ist beim Wildschwein – außer für Bewegungen – relativ gering, Gehör- und Geruchssinn sind dagegen sehr gut entwickelt.

Warum kommen die Wildschweine in den besiedelten Bereich

Die Tiere halten sich bevorzugt im Randbereichen der besiedelten Gebiete auf. Dabei werden Grünflächen oft als Wanderpfade genutzt. Besonders in der trockenen, warmen Jahreszeit zieht es die Tiere in den innerörtlichen Bereich, da sie auf Friedhöfen und in den Gärten viel leichter Nahrung finden als im Wald. Mit den kräftigen Rüsseln graben Wildschweine den Boden auf oder drücken Zäune hoch, um an die Nahrung im Komposthaufen, Papierkörben oder Abfalltonnen zu gelangen. Manche Tierliebhaber vermuten zu Unrecht, dass die Tiere Hunger leiden und füttern deshalb. Dadurch werden die Wildtiere dauerhaft in die Wohngebiete hinein gelockt.

Ernährung

Als echte Allesfresser ernährt sich das Wildschwein sowohl von pflanzlicher als auch von tierischer Nahrung. Eicheln und Bucheckern mit ihren hohen Nährwerten sind sehr beliebt. Der Eiweißbedarf wird durch Insekten, Regenwürmern, Engerlingen, Reptilien, Klein-

nager, Jungwild, Gelege von Bodenbrütern oder Aas gedeckt. Wenn erreichbar, werden auch Gartenabfälle, Obst- oder Brotreste gerne gefressen.

Warum ist Füttern verboten

Gartenbesitzer, die aus falsch verstandenem Ordnungssinn ihre Gartenabfälle, Kompost, Obst und altes Gemüse im Wald oder dessen Umgebung abladen, füttern unbewusst neben Ratten auch Wildschweine. Die Tiere gewöhnen sich schnell an diese Nahrungsquelle. Für Wildschweine sind Gartenabfälle ein gefundenes Fressen. Durch Gartenabfälle, wie Kompost, wird der Boden aktiviert und es kommt vermehrt zu Würmer- und Engerlingaufkommen, welche wiederum die Wildschweine anlocken. Ihr gutes Gedächtnis hilft ihnen die Orte wiederzufinden, wo der Tisch so reich gedeckt ist. Durch jede Art der Fütterung werden die Tiere dauerhaft angelockt, so dass damit die Grundlage für die Zerstörung der Gärten oder auch Parkanlagen gelegt wird. Das Verhalten der Hausbesitzer muss sich dahingehend ändern, dass Komposthaufen im umzäunten Garten angelegt werden, Abfalltonnen geschlossen innerhalb der Umzäunung stehen und keine Form der Fütterung erfolgt. bis zu Spielplätzen dringen dann Bachen mit ihren Frischlingen vor.

Wiederholt gefütterte Tiere können handzahn werden. Mit ihnen gibt es dann auch die größten Probleme, sie verlieren ihre natürliche Distanz zu den Menschen. Selbst bis zu Spielplätzen dringen dann Bachen mit ihren Frischlingen vor. Das unmittelbare Zusammentreffen zwischen Mensch und Wildtier ist die Folge. Für kleine Kinder, die die Lage nicht einschätzen können und nur die niedlichen Frischlinge sehen, könnte dann die Situation gefährlich werden.

Wie sichert man sein Grundstück

Beachtet man alle Vorsichtsmaßnahmen, kann es dennoch zu einem unliebsamen Besuch kommen. Da Wildschweine ein hervorragendes Wahrnehmungsvermögen durch ihren Geruchssinn haben, wittern sie Nahrung in Form von Zwiebeln, Knollen und Obstresten in den Gärten auch auf weite Entfernungen. Gärten müssend deshalb umfriedet sein, damit das Wild vom folgenreichen Spaziergang abgehalten wird. Hilfreich dabei ist ein Betonfundament mit Sockel in Verbindung mit einem stabilen Zaun. Da die Tiere sehr viel Kraft entfalten, muss der Zaun insbesondere in Sockelnähe sehr solide gebaut werden, um den Rüsseln Stand zu halten. Wildschweine können im Bedarfsfalle auch springen. Deshalb sollte die Umfriedung des Gartens eine gewisse Höhe (ca. 1,50 m) aufweisen. Will man keinen Sockel errichten, hindert auch ein stabiler Zaun, der ca. 80 cm tief in die Erde eingegraben und im Erdreich nach außen gebogen wird, die Tiere am Eindringen. Das Wildschwein steht dann mit seinem Gewicht auf dem Zaun, so dass ein Hochheben mit der Schnauze verhindert wird. Auch eine stabile Wühlstange am Boden befestigt oder an den Zaunpfosten, tut ein Übriges zur Sicherung des Grundstückes.

Rechtslage: Wildschweine gehören zu den wild lebenden, herrenlosen Tieren, die dem Jagdrecht unterliegen. Im Allgemeinen darf nach dem Jagdgesetz eine Jagdausübung grundsätzlich nur auf land, forst,- oder fischereiwirtschaftlich nutzbaren Grundflächen, die zu einem Jagdbezirk gehören, erfolgen. Außerhalb von Jagdflächen, insbesondere in sogenannten „befriedeten Bezirken“, wie zum Beispiel Wohnsiedlungen, Grünanlagen, Friedhöfen oder Gärten ist eine Jagdausübung aus Sicherheitsgründen gesetzlich verboten. Ausnahmen hiervon sind nur in begründeten Einzelfällen mit hohen Auflagen möglich. Bei eventuellen Schäden durch Schwarzwild in befriedeten Bezirken besteht kein Anspruch auf Schadensersatz. Die Sicherung von Grundstücken oder Gebäuden gegen diese Tiere liegt in der Verantwortung der Eigentümer selbst.

Ansprechpartner bei Wildtierproblemen im besiedelten Bereich

Für Wildtiere in den besiedelten Bereichen besteht grundsätzlich keine behördliche Verantwortung zur Regulierung ihrer Population. Ein zielgerichtetes Handeln der Behörden erfolgt erst dann, wenn von Wildtieren eine konkrete Gefahr für die öffentliche Sicherheit ausgeht. Dieses ist in der Regel nicht der Fall. Viele Wildtiere haben sich den Menschen angepasst und gehören inzwischen zum Stadtbild. Sollte dringendes Handeln erforderlich werden, muss umgehend die Polizei benachrichtigt werden. Diese entscheidet dann vor Ort über einzuleitende Maßnahmen der Gefahrenabwehr und kann zu ihrer

Unterstützung sachkundiges Personal hinzuziehen. Erscheint ein Tier krank, sollte das zuständige Veterinäramt informiert werden.

Völklinger Wochenmarkt sucht Bäckereistand

Der Völklinger Wochenmarkt, der mitwochs und samstags auf dem Rathausplatz stattfindet, sucht zum nächstmöglichen Zeitpunkt einen neuen Bäckereistand. Interessierte Bäckereien können sich hierfür an das Neue Rathaus, Sachgebiet Marktwesen, wenden. Tel.: 06898/13-2025 oder per Mail an brigitte.koelbl@voelklingen.de

75 Jahre Denkmal an die Opfer des Faschismus

Mitte des Jahres 1947 hatte der Völklinger Stadtrat die Errichtung eines Denkmals für die Opfer des Faschismus beschlossen, welches am 28. September 1947 eingeweiht wurde. Genau 75 Jahre später fand an selber Stelle, im Völklinger Schillerpark, eine Veranstaltung anlässlich des Jubiläums statt, zu der die Stadt Völklingen, der Deutsche Gewerkschaftsbund, die Landesarbeitsgemeinschaft Erinnerungsarbeit sowie die VVN/Bund der Antifaschisten eingeladen haben. Das Besondere an dem Denkmal ist, dass es sich um das erste für die Opfer des Faschismus im Saarland und links des Rheins handelt und auch heute noch das einzige im Saarland ist. Der Tag der Einweihung war ein Großereignis in Völklingen. Chöre sind in Sonderzügen angereist. Etwa 3000 Menschen sind zur Einweihung gekommen. Seit den 1980er-Jahren findet an diesem Ort jährlich am 1. September eine Gedenkveranstaltung des Deutschen Gewerkschaftsbundes (DGB) anlässlich des Antikriegstages statt.

Völklingens Oberbürgermeisterin Christiane Blatt betonte bei der Jubiläumsveranstaltung, dass das Mahnmal an eine Zeit erinnert, „die aus unserem Gedächtnis nie verschwinden darf. Was die Opfer und ihre Angehörigen unter der Herrschaft des Nationalsozialismus erleiden mussten, ist für unsere heutige Generation kaum vorstellbar.“



(Foto: Stadt Völklingen) Von links nach rechts: Timo Ahr (stv. DGB-Vorsitzender), Referent Hubert Kesternich, Oberbürgermeisterin Christiane Blatt, Horst Bernard (Ehrenvorsitzender VVN/BdA), Katja Richter (Vorstandsmitglied VVN) und der französische Generalkonsul Sébastien Girard.

Drei neue Stolpersteine in Völklingen verlegt

Am 8. September wurden auf Initiative des Aktionsbündnisses Stolpersteine Völklingen drei weitere Stolpersteine zum Gedenken an Menschen verlegt, die während der Nazi-Diktatur Opfer der sogenannten Euthanasie wurden. Sie wurden verfolgt, deportiert und ermordet.

Die Stolpersteine dienen dazu, auf Menschen aufmerksam zu machen, deren Schicksal seit Jahrzehnten in Vergessenheit geraten sind. Die zehn mal zehn Zentimeter großen Pflastersteine des Kölner Künstlers Gunther Demnig besitzen eine Inschrift aus Messing, die die wichtigsten Daten aus dem Leben des Opfers wiedergeben. „Als Stadt stehen wir natürlich in der Verpflichtung, diese Erinnerungskultur zu pflegen. Darum unterstützen wir die Arbeit des Bündnisses und setzen gemeinsam Zeichen gegen das Vergessen und zugleich auch ein Mahnmal an unsere zukünftigen Generationen, dass diese Verbrechen sich niemals wiederholen dürfen“, erklärte Oberbürgermeisterin Christiane Blatt bei der Verlegung.

Caroline Conrad vom Aktionsbündnis Stolpersteine bekräftigte diese Aussagen und beschrieb den Anwesenden, auf welche brutale Art und Weise die Nationalsozialisten vorgehen und welche Schicksale die Opfer und auch die Angehörigen der Opfer erleiden mussten.

Der erste Stolperstein wurde für Robert Müller in der Hofstattstraße 72 eingesetzt. Schülerinnen und Schüler der Gemeinschaftsschule Sonnenhügel beschrieben während der Verlegung den Werdegang des Mannes, der im Jahr 1944 in der hessischen Heilanstalt Hadamar ermordet wurde.

Der zweite Stolperstein wurde Barbara Meyer gewidmet, die ebenfalls in mehrere Heilanstalten verlegt wurde und schließlich 1944 in Hadamar verstarb.

Der dritte Völklinger Stolperstein wurde in Fürstenhausen, in der Freiherr-von-Stein Straße 31 für Alfred Köcher verlegt. Er wurde nur 15 Jahre alt bevor er 1943 in der Landesanstalt Hadamar ermordet wurde. Insgesamt sind damit bereits 30 Stolpersteine seit dem Jahr 2012 im Völklinger Stadtgebiet verlegt worden.



Fotos: Stadt Völklingen

Stadtwerke Völklingen bekommen Verstärkung

Das Team der Stadtwerke Völklingen begrüßt 12 neue Mitarbeitende – Auszubildende und Fachkräfte helfen tatkräftig, die Aufgaben der lokalen Energiezukunft mitzugestalten



Quelle: Jürgen Bennoit

Versorgungsnetze steuern und digitalisieren, Photovoltaikanlagen anschließen, Prozesse planen oder Fahrgäste im öffentlichen Nahverkehr umweltfreundlich an ihr Ziel bringen – die Aufgaben und Herausforderungen der Stadtwerke Völklingen und ihrer Sparten sind vielseitig und zukunftssträchtig. Um sie anzupacken, braucht es ein starkes Team. Deswegen freut sich der lokale Energiedienstleister über 12 personelle Neuzugänge: Vier Auszubildende, drei Praktikantinnen und Praktikanten, vier Festangestellte sowie ein Student haben in den vergangenen beiden Monaten ihre Arbeit bei den Stadtwerken Völklingen angetreten. Julian Wollscheidt, Geschäftsführer der Stadtwerke-Holding, heißt die neuen Kolleginnen und Kollegen willkommen: „Es ist schön, dass unsere Stadtwerke-Familie wächst. Sowohl Berufsanfänger als auch erfahrene neue Mitarbeitende sind immer eine echte Bereicherung. Ich freue mich auf die gemeinsame Arbeit für die Daseinsvorsorge und für Völklingen.“



Quelle: iStock, Bildnachweis: FatCamera

Eigener Nachwuchs wird großgeschrieben

Bereits am ersten August haben Fisnik Buhalla seine Ausbildung zum Berufskraftfahrer bei den Völklinger Verkehrsbetrieben angetreten und Dominic Francus lässt sich in der Netzgesellschaft der Stadtwerke Völklingen zum Elektroniker für Betriebstechnik ausbilden. Die kaufmännischen Kolleginnen und Kollegen freuen sich über die Unterstützung von Marco Tonnellier, er hat am ersten August seine Ausbildung zum Industriekaufmann begonnen; und David Schmitt absolviert seine Ausbildung zum Fachinformatiker für Systemintegration. Im September geht es für Anna-Lena Sticher, Lukas Grün und Leon Fedick los mit ihrem Jahrespraktikum bei den Stadtwerken. Angelo Volpe lernt während seines dualen Studiums der Wirtschaftsinformatik alles über intelligente Netze, um die digitalen Herausforderungen der Daseinsvorsorge voranzubringen. Als Fachkräfte mit Berufserfahrung unterstützen Thomas Bublat und David Letzel, beide Elektroniker für Betriebstechnik, und die Fernwirktechnikerin Lisa Hector das Team der Netzgesellschaft und bringen ihr Know-how ab sofort für die Energiewende ein. Bei den Völklinger Verkehrsbetrieben ist Jutta Serf das neue Teammitglied.

VERANSTALTUNGEN

Die neue Grundsteuer kommt – was muss ich tun?

CDU Völklingen bietet Informationsveranstaltung an

Im Rahmen der Reform der Grundsteuer verlangt der Gesetzgeber von allen Immobilienbesitzern eine Erklärung zur Bewertung ihres Grundbesitzes. Diese Erklärung stellt viele Bürgerinnen und Bürger vor Probleme.

Daher bietet die CDU Völklingen am 12. Oktober 2022 um 18:30 Uhr eine Informationsveranstaltung zum Thema an. Veranstaltungsort ist das Dorfgemeinschaftshaus VK-Geislautern.

Referent ist der Fachanwalt für Steuerrecht Daniel Jung.

Rechtsanwalt Jung wird den Teilnehmern erklären, worum es bei der Neubewertung geht und was zu beachten ist. Anhand des amtlichen Steuerformulars wird erläutert, was wo einzutragen ist, wo man die nötigen Informationen herbekommt und welche Bedeutung und

Auswirkungen die abgefragten Daten auf die Steuerhöhe haben. Jeder Teilnehmer bekommt kostenlos auch Unterlagen mit weiteren Tipps, auch zur Berechnung der Grundsteuer.

Die Teilnahme ist kostenlos.

Aufgrund des begrenzten Platzes im Dorfgemeinschaftshaus ist eine vorherige Anmeldung erforderlich. Die Anmeldung ist bis zum 10.10.22 bei Sorina Milkovic möglich, Telefon 0171-1244626 bzw. eMail cdu.milkovic@gmail.com.

Herbsttag mit 20. Völklinger Oldtimerkorso und verkaufsoffenem Sonntag

Nach der Corona-Zwangspause lädt der Völklinger Wirtschaftskreis für den 16. Oktober 2022 zum Herbsttag mit verkaufsoffenem Sonntag, Autoausstellung und endlich wieder einem Oldtimerkorso ein.



Zum verkaufsoffenen Sonntag, der begleitend zum Oldtimerkorso und der Autoausstellung stattfindet, öffnen die Einzelhändler am Sonntag, 16. Oktober, ihre Pforten für die Kunden und bieten dazu ein buntes Rahmenprogramm.

Altbekannt ist wieder Ort. Wie gewohnt ist wieder der Hindenburgplatz Treffpunkt für die Besitzer historischer Automobile. Teilnehmen können Fahrzeuge aller Art: Pkw, Lkw, Nutzfahrzeuge, Motorräder, Traktoren und Landmaschinen. Einzige Voraussetzung: Baujahr 1992 oder älter.



Oldtimerkorso wieder als Schaufahrt

Der Oldtimerkorso macht in diesem Jahr seinem Namen wieder alle Ehre. Die beliebte Veranstaltung findet am Sonntag, 16. Oktober 2022, erneut als Schaufahrt durch die Völklinger City statt.

Der Herbsttag des Völklinger Wirtschaftskreises hat seine Hauptattraktion zurück. Die Kunden und Besucher des verkaufsoffenen Sonntags am 16. Oktober dürfen sich wieder auf den beliebten Oldtimerkorso freuen. Im vergangenen Jahr fand die Veranstaltung nur als Oldtimertreffen auf dem Platz am Weltkulturerbe statt, in diesem Jahr kann man die automobilen Raritäten wieder „in Aktion“ erleben.

Die Teilnehmer versammeln sich mit ihren Fahrzeugen rund um das Neue Rathaus. Von dort geht es dann am Nachmittag in einem Korso durch die Innenstadt, wobei ein Moderator jedes einzelne Fahrzeug vorstellt. Im Anschluss prämiiert eine Fachjury insgesamt 26 Fahrzeuge mit je einem Pokal.

In diesem Jahr sind folgende Kategorien ausgeschrieben:

- Klassiker bis Baujahr 1950
- Klassiker bis Baujahr 1965
- Klassiker bis Baujahr 1975

- Jungklassiker bis Baujahr 1992
- Motorräder bis Baujahr 1992 sowie
- Nutzfahrzeuge und historische Landmaschinen bis Baujahr 1992 (jeweils einschließlich).

Anlässlich des Jubiläums „1200 Jahre Stadt Völklingen“ werden in der Sonderkategorie „1200er“ historische Fahrzeuge mit rund 1200 Kubikzentimetern ausgezeichnet. Die Sonderpokale überreichen Oberbürgermeisterin Christiane Blatt und Bürgermeister Christof Sellen bei der abschließenden Siegerehrung an die Gewinner. Jeder „1200er“ erhält ein Jubiläumspräsent. Die Schirmherrschaft für den Oldtimerkorso übernimmt in diesem Jahr übrigens der Modepark Röther.

Auch in diesem Jahr spannt der Völklinger Wirtschaftskreis als Veranstalter den Bogen zwischen „alter“ und „neuer“ Mobilität: In den Vorjahren fand zur Abrundung des Oldtimerkorsos mehrfach ein Korso aus Elektrofahrzeugen statt. „Da das Thema Elektromobilität zwischenzeitlich zum Alltag gehört, setzen wir in diesem Jahr den Fokus auf Wasserstoffantrieb und Brennstoffzelle. Hierzu wird unter anderem die Hochschule für Technik und Wirtschaft (HTW) des Saarlandes informieren“, kündigt Achim Schmitt vom Wirtschaftskreis und Organisator des Oldtimerkorsos, an. Die Teilnahme am Oldtimerkorso ist kostenlos, vorherige Anmeldung unter

www.voelklinger-wirtschaftskreis.de bis 13. Oktober erforderlich. Veranstalter/om

Zeitplan

- 09 Uhr: Sammeln am Neuen Rathaus, großes Fahrer-Frühstück im Festzelt.
- 13.30 Uhr: Start des Korsos in Gruppen durch die Hohenzollern-, die Karl-Janssen-, die Bismarck- und die Poststraße in die Rathausstraße, wo die Fahrzeuge den Besuchern auf dem „roten Teppich“ vorgestellt werden.
- 15 Uhr: Rückkehr zum Hindenburgplatz, Begutachtung durch die Fachjury.
- 16 Uhr: Rundfahrt der Preisträger und Siegerehrung mit Übergabe der Pokale in der Rathausstraße.



Fotos: Völklinger Wirtschaftskreis

Erlebnis-Wandern Saarland "In den grünen Norden Völklingens"

Die schönsten Farben des Herbstes im Völklinger Norden entdecken Völklingens attraktive Wanderwege mit Martin Bambach

Der Herbst zeigt sich in den schönsten Farben und lädt ein, bei den letzten warmen Sonnenstrahlen die schönen Wanderwege im Völklinger Norden zu entdecken. Am 22.10.2022 können Interessierte gemeinsam mit dem erfahrenen Wanderführer Martin Bambach das Gebiet rund um die schönen Wildgehege und Wälder entdecken. Auf dem 9,2 km langen Weg gibt es neben bunten Wäldern auch Damwild, kleine Bachläufe und spannende Pfade zu entdecken.

Treffpunkt für die Wanderung ist um 13.00 Uhr auf dem Parkplatz am Wildpark. Weitere Informationen sind dem Veranstaltungskalender auf der städtischen Website zu entnehmen. Der Unkostenbeitrag für die Teilnahme beträgt pro Person 3,00 EUR (zu zahlen vor Ort), wobei Kinder bzw. Schüler kostenfrei bleiben. Es wird um eine verbindliche Anmeldung über das Formular im Veranstaltungskalender der Stadt Völklingen gebeten. Anmeldeschluss ist der 20.10.2022 12.00 Uhr. Bei Rückfragen können Sie gern per E-Mail die Tourist-Information im Neuen Bahnhof unter **tourist-info@voelklingen.de** oder unter 06898 13 2800 kontaktieren.

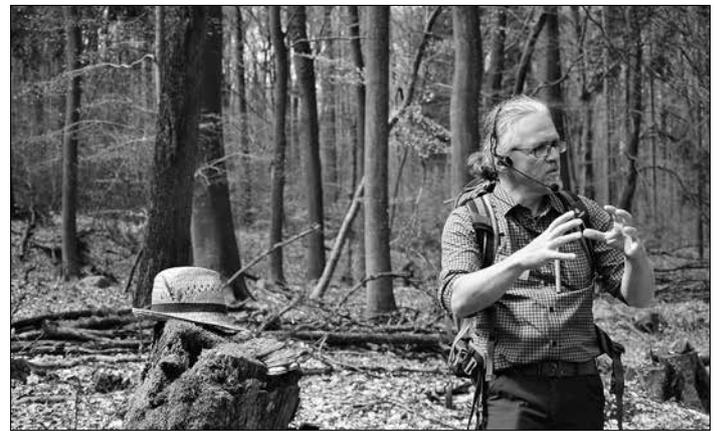


Foto: Erlebnis-Wandern-Saarland, Martin Bambach

Geschichte erlebbar machen – Offene Besichtigung mit Input-Vortrag am Alten Brühl



Der Alte Brühl wird auch als die Wiege Völklingens bezeichnet. Hier nahm vor mehr als 1.200 Jahren die Geschichte der Saarländischen Mittelstadt Völklingen ihren Anfang. Einst stand dort die Martinskirche, die vor genau 100 Jahren abgebrannt ist. Ein trauriges Jubiläum, das Anlass gibt, in einem interessanten Vortrag von Ludwig Heil und Walther Göggelmann der Martinskirche zu gedenken und Interessantes über die Geschichte des Alten Brühls und der Kirche zu

erfahren. Erleben Sie die Fläche, welche durch die AG Lebenswertes Völklingen aufgewertet wurde und erfahren mehr zur bewegten Vergangenheit dieses spannenden Ortes. Beachtenswert ist dabei zum Beispiel der nachgebildete Grundriss der Kirche im Gelände und das Labyrinth im ehemaligen Turmbereich.



Fotos: Stadt Völklingen

Beginn ist am 11.10.2022 um 17.00 Uhr direkt vor Ort im Alten Brühl. Vor Ort gibt es ein paar wenige Parkmöglichkeiten. Bei Rückfragen können Sie gern per E-Mail die Tourist-Information im Neuen Bahnhof unter tourist-info@voelklingen.de oder unter 06898 13 2800 kontaktieren.

Weltkulturerbe Völklinger Hütte



Weltkulturerbe Völklinger Hütte zeigt ab Dezember große Werkschau zu Julian Rosefeldt rund um das gefeierte neue Meisterwerk EUPHORIA

JULIAN ROSEFELDT. WHEN WE ARE GONE
11. Dezember 2022 bis 3. September 2023

Mit THE WORLD OF MUSIC VIDEO (bis zum 16. Oktober 2022) und der URBAN ART BIENNALE (bis zum 6. November 2022) bietet das Weltkulturerbe Völklinger Hütte aktuell gleich zwei außergewöhnliche Kulturereignisse, die beide nun in die letzten Ausstellungswochen gehen.

Und das nächste Großereignis kündigt sich bereits an: Um das gefeierte neue Meisterwerk EUPHORIA von Julian Rosefeldt, das im Weltkulturerbe Völklinger Hütte seine institutionelle Europapremiere hat, spinnt sich ab dem 11. Dezember eine große Werkschau des Ausnahmekünstlers, der international für seine visuell opulenten und akribisch choreografierten Multi-Screen-Installationen bekannt ist. JULIAN ROSEFELDT. WHEN WE ARE GONE (11. Dezember 2022 bis 3. September 2023) präsentiert sieben seiner zum Teil monumentalen Arbeiten aus den letzten zwanzig Jahren an eigens ausgewählten Orten in und unter der mehr als 6.000 Quadratmeter großen Gebläsehalle mit ihren gigantischen Maschinen: Sie wird so zum kongenialen Schauplatz für die audiovisuellen Gesellschaftsreflexionen des Berliner Multimedia-Künstlers.

EUPHORIA stellt als künstlerische Tour de Force durch die Geschichte des Kapitalismus die Frage, warum dieser bis heute alternativlos zu sein scheint. Drummer geben den Takt vor, ein Chor singt: So wird die bildstark umgesetzte Textcollage von Adorno bis Snoop Dogg über Einstein und die Rolling Stones zur veritablen Film-Oper. Die ebenfalls als institutionelle Europapremiere zu entdeckende Produktion PENUMBRA blickt in außergewöhnlicher Entschleunigung vom Weltraum auf den Planeten Erde als Wüstenlandschaft und taucht durch die Baumkronen eines der letzten Wälder in Slow-Motion-Bilder eines rauschhaften Rave ein. Großes Finale der Menschheit? Endzeitvision? Ausblick in eine nahe Zukunft?

JULIAN ROSEFELDT. WHEN WE ARE GONE ist ein Gesamtkunstwerk

aus Film, Tanz, Text und Musik in einem exemplarischen Moment und Monument des Anthropozäns: eine Werkschau als Rückschau auf Geschichte und Gegenwart, deren sinnliche Kraft und gedankliche Tiefenschärfe die Besucher:innen ebenso irritieren wie faszinieren wird.

Das Weltkulturerbe Völklinger Hütte ist das einzige vollständig erhaltene Eisenwerk aus der Blütezeit der Industrialisierung und zugleich das erste Denkmal dieser Epoche, das in die Welterbeliste der UNESCO aufgenommen wurde. Heute bildet die Völklinger Hütte mit ihren zahlreichen Hallen, Freiflächen und dem fesselnden Gewirr der Rohrsysteme einen einzigartigen Schauplatz internationaler Ausstellungen, Festivals und Konzerte. Zur Kultur gesellt sich die Natur: Das Paradies, hervorgegangen aus der einstigen „Hölle“ der Kokerei, fasziniert durch die Rückeroberung von Teilen des Geländes durch vielfältige Flora und Fauna.



Fotos: ©Studio Julian Rosefeldt, Berlin

SCHULEN · KITAS · JUGENDINFOS

Anmeldung der Schüler*innen für das Schuljahr 2023/2024 in der Stadt Völklingen

Die Anmeldung zur Aufnahme der schulpflichtigen Kinder in den Grundschulen der Stadt Völklingen erfolgt am Mittwoch, 19. Oktober von 15 bis 18 Uhr in der für den jeweiligen Schulbezirk zuständigen Schule.

Die Anmeldung der Schulneulinge in der GGTS Heidstock/Luisenthal erfolgt am 11. November 2022 von 14.00 bis 17.00 Uhr.

Anmeldepflichtig sind alle Kinder, die bis zum 30. Juni 2023 das 6. Lebensjahr vollendet haben (Geburtszeitraum 02.07.2016 bis einschließlich 01.07.2017) und alle Kinder, die bisher zurückgestellt waren.

Nach dem Schulpflichtgesetz können auch Kinder, die in der Zeit vom 02. Juli 2023 bis einschließlich 31. Dezember 2023 das 6. Lebensjahr vollenden, auf Antrag der Erziehungsberechtigten aufgenommen werden. Die Entscheidung trifft die Schulleitung nach Durchführung eines Beratungsgesprächs mit den Erziehungsberechtigten. Sie kann sich dabei auf die Erkenntnisse eines/einer Schul- oder Amtsarztes/Amtsärztin oder eines/einer Schulpsychologen/in stützen. Die Anmeldungen sind an dem vorgenannten Termin bei der für den

jeweiligen Wohnbezirk zuständigen Schule vorzunehmen.

Grundschule Haydnstraße, Stadtmitte

Zum Grundschulbezirk gehören die komplette Kühlweinstraße und alle Straßen ostwärts der Moltkestraße bzw. Kühlweinstraße (mit Ausnahme der Gerhardstraße und der Straßen, die zum Wohnbezirk Heidstock gehören). Nicht mehr zum Grundschulbezirk Haydnstraße gehören weiterhin folgende Straßen: Cloosstraße, Danziger Straße ungerade 1-13 und gerade 2-2d, Fontanestraße, Heinestraße ungerade 1-33 und gerade 2-20, Kleiststraße, Lessingstraße, Marktstraße, Moltkestraße, Schillerstraße

Grundschule Bergstraße/Röchlinghöhe (Stammschule Bergstraße)

Zu diesem Grundschulbezirk gehören alle übrigen Straßen der Stadtmitte, die sich westlich der Kühlweinstraße (komplette Kühlweinstraße siehe Grundschulbezirk Haydnstraße) befinden. Weiter gehört zum Schulbezirk Grundschule Bergstraße/Röchlinghöhe die komplette Moltkestraße und Zum Waldfriedhof. Nicht dazu gehören folgende Straßen: Alte Schulstraße, Alter Markt, Bismarckstraße ungerade bis 43 und gerade bis 62, Brunnenstraße, City-Promenade, Eligius-Passage, Hofstattstraße ungerade bis 73, gerade bis 72, Im Alten Brühl, In der Grät, Karolinger Straße, Kirchgasse, Poststraße gerade 2 – 40, Rathausstraße

Grundschule Bergstraße/Röchlinghöhe (Dependance Röchlinghöhe)

Alle Straßen des Stadtteiles Röchlinghöhe und die komplette Karl-Janssen-Straße. Die Zuordnung zum jeweiligen Schulstandort erfolgt durch die Stammschule. Bitte beachten: Die Anmeldung der Schulanfänger des Stadtteiles Röchlinghöhe für das Schuljahr 2023/2024 erfolgt zentral in der Stammschule Bergstraße, Bergstraße 30. Stammschule und Dependance bilden einen Schulbezirk. Die Zuweisung von Schülerinnen*innen an die betreffende Schule obliegt der Schulleitung.

Gebundene Ganztagsgrundschule Völklingen/Heidstock-Luisenthal, Neckarstraße

Stadtteil Heidstock einschließlich Gerhardstraße und kompletter Stadtteil Luisenthal.

Grundschule Fürstenhausen

Komplette Ortsteile Fenne und Fürstenhausen sowie folgende Straßen aus der Innenstadt: Alte Schulstraße, Alter Markt, Bismarckstraße gerade Zahlen bis 62 und ungerade Zahlen bis 43, Brunnenstraße, Citypromenade, Eligiuspassage, Hofstattstraße ungerade Zahlen bis 73 und gerade Zahlen bis 72, Im Alten Brühl, In der Grät, Karolinger Straße, Kirchgasse, Poststraße gerade 2-40 und ungerade 3-39, Rathausstraße

Grundschule Wehrden/Geislautern (Dependance Geislautern)

Gesamter Stadtteil Geislautern und Teile des ehemaligen Grundschulbezirk Saarstraße aus dem Stadtteil Wehrden wie folgt: Im Gerstengarten, Jakobstraße, Hostenbacher Straße, In den Bruchwiesen, Grabenstraße, Lorenzstraße, Saarstraße, Zur Turnhalle, Ludweilerstraße, Hallerstraße, Margarethenweg, Ehrengrundstraße, Niklasstraße, Waldstraße, Im Rehwinkel, Mühlenstraße, Zur Rossel, In der Au.

Grundschule Wehrden/Geislautern (Stammschule Wehrden)

Gesamter Stadtteil Wehrden - mit Ausnahme der Hallerstraße, Margarethenweg, Ehrengrundstraße, Niklasstraße, Waldstraße, Im Rehwinkel, Mühlenstraße, Zur Rossel, Ludweilerstraße, Im Gerstengarten, Jakobstraße, Hostenbacher Straße, In den Bruchwiesen, Grabenstraße, Lorenzstraße, Saarstraße, Zur Turnhalle.

Grundschule Ludweiler/Lauterbach (Stammschule Ludweiler)

Gesamter Stadtteil Ludweiler

Grundschule Ludweiler/Lauterbach (Dependance Lauterbach)

Gesamter Stadtteil Lauterbach. Bitte beachten: Die Anmeldung der Schulanfänger des Stadtteiles Lauterbach für das Schuljahr 2023/2024 erfolgt zentral in der Stammschule Ludweiler, Schulstraße 12.

Bei der Anmeldung sind die Kinder unbedingt vorzustellen, außer an der GS Ludweiler/Lauterbach. Das Familienstammbuch oder die Geburtsurkunde und ein Impfausweis des schulpflichtigen Kindes sind mitzubringen. Die Eltern bzw. Erziehungsberechtigten der Kinder sind für die ordnungsgemäße Anmeldung verantwortlich.

Aufgrund des § 20 Infektionsschutzgesetz (Masernschutz) wird eine Bescheinigung über den Impfschutz der Kinder benötigt.

Der Termin für die ärztliche Untersuchung der Kinder wird von den Eltern schriftlich vom staatlichen Gesundheitsamt mitgeteilt.

Kaschnitz-Gymnasium bei Mathematikolympiade erfolgreich

Dass Mathematik auch Spaß machen kann, zeigt die 61. Deutsche Matheolympiade. Im Schuljahr 2021-22 nahmen erneut sehr viele Schülerinnen und Schüler des MLK an der Ma-theolympiade teil. Einige von Ihnen waren besonders erfolgreich und wurden für ihre Leistungen durch den Schulleiter Dirk Kleemann mit Urkunden ausgezeichnet.

Urkunden in der Olympiadeklasse 5 erhielten Philipp Bier, Jana Chouteau, Julia Frank, Jan Langen, Alina Theobald und Erik Zeller.

Zudem wurden Maren Roether und Emma Schirra in der Olympiadeklasse 6 ausgezeichnet.

Die Fachschaft Mathematik und das gesamte MLK freuen sich über die hohe Beteiligung der Schülerinnen und Schüler und gratulieren allen Preisträgern!



Foto: Dirk Kleemann (Schulleiter)

Europäischer Tag der Sprachen am Warndt-Gymnasium: Sprachen- und Kulturvielfalt



Der 26. September ist der Europäische Tag der Sprachen und lädt dazu ein, sich mit Fremdsprachen und Sprachenvielfalt über den Unterricht hinaus zu beschäftigen.

Viele Schülerinnen und Schüler des Warndt-Gymnasiums sprechen neben Deutsch und den in der Schule gelernten Sprachen noch weitere Sprachen zu Hause. Der Europäische Tag der Sprachen lädt dazu ein und bietet die Möglichkeit,

diese Sprachen- und Kulturvielfalt vorzustellen und kennenzulernen. Viele Schülerinnen und Schüler berichteten über ihre Muttersprachen oder Bilingualität, brachten ihren Mitschülerinnen und Mitschülern Wörter und Sätze bei und brachten zum Teil sogar Speisen aus den Herkunftsländern dieser Sprachen mit. Der Tag weckte bestimmt das Interesse am Sprachenlernen.

Foto: Elisa Lorscheider

Vorstellung deutsch-französischer Studiengänge für Schülerinnen und Schüler des Warndt-Gymnasiums

Passend zum Europäischen Tag der Sprachen am 26. September und zur Ausrichtung des Warndt-Gymnasiums als Abi-Bac-Schule wur-

den deutsch-französische Studiengänge am Deutsch-Französischen Hochschulinstitut vorgestellt.

Das Warndt-Gymnasium ist Abi-Bac-Schule und der deutsch-französische Doppelabschluss eröffnet viele Möglichkeiten. Eine dieser vielfältigen Möglichkeiten kann ein Studium am Deutsch-Französischen Hochschulinstitut (DFHI) sein. Passend zum Europäischen Tag der Sprachen am 26. September waren daher drei Studierende des DFHI am Warndt-Gymnasium zu Gast, um das Institut und das Studienangebot Schülerinnen und Schülern der Oberstufe vorzustellen. Die drei Referenten berichteten über ihre Studiengänge, die über ein breites Spektrum vom Bereich Management, Logistik und Tourismus über Bauingenieurwesen und Elektrotechnik bis hin zur Informatik reichen. Ihre Vorlesungen hören die Studierenden dabei in deutsche, französische und zum Teil in englischer Sprache an den Hochschulstandorten Saarbrücken, Metz und Luxemburg.

Dabei stehe auch und insbesondere die deutsch-französische Freundschaft und das interkulturelle Lernen im Zentrum, so die Vortragenden. Am Ende des Studiums erhalte man dann mit dem Bachelor sowohl einen deutschen als auch mit der licence einen französischen Hochschulabschluss.

Die Schulgemeinschaft des Warndt-Gymnasiums dankt den Referenten und dem DFHI für die spannenden und lehrreichen Einblicke.



Foto: Philipp Sammel

VEREINSINFOS

Der Lauterbacher Dorfverein lädt ein zum Eröffnungsfest

Mit einem Fest öffnet der Lauterbacher Dorfverein am Samstag, dem 15., und Sonntag, dem 16. Oktober 2022 offiziell seine Türen. Los geht es samstags ab 15 Uhr mit Kaffee und Kuchen, ab 18 Uhr spielt "Past 2 Present" live Cover Rock-/Popmusik. Sonntags lädt der Verein ab 11 Uhr zum Frühschoppen und anschließend dem Mittagessen ein, mit Live-Musik des "Yannisha Trio". An beiden Tagen ist mit verschiedenen kulinarischen Angeboten sowie einem Weinstand für das leibliche Wohl bestens gesorgt.

Bereits 2021 hatte sich der Verein im Völklinger Stadtteil Lauterbach gegründet und das Tennisgelände inklusive Clubheim des ehemaligen TC Blau-Weiß übernommen. Einer der Tennisplätze wurde daraufhin zu einem Beachvolleyballfeld umgebaut, auf dem auch Beach-Tennis gespielt werden kann. Das in die Jahre gekommene Clubheim wurde renoviert und modernisiert, und auch das Aussen-gelände umgestaltet, so dass sich Jung und Alt jetzt hier zu Sport und anderen Aktivitäten treffen können. Nach diesen zeitaufwändigen Arbeiten, die finanziell durch das Regionalbudget der Leader-Region Warndt-Saargau gefördert und von den Vereinsmitgliedern zum Großteil selbst ausgeführt wurden, kann es jetzt endlich richtig losgehen.

Ein Schwerpunkt des Vereins ist nach wie vor der Sport, mit Tennis,

Beach-Tennis und Beachvolleyball. Nicht nur für Mitglieder, auch für Gäste soll es gegen eine Gebühr jetzt (wieder) möglich sein, diese Sportarten in Lauterbach auszuüben.



Foto: Frau Heidecker

„Doch darüber hinaus möchte der Verein auch einen neuen Raum schaffen, der für andere Aktivitäten offen ist“, erklären der 1. Vorsitzende Manfred Serzisko und sein Stellvertreter Martin Heidecker (im Bild rechts). So wurde ganz bewusst die Lauterbacher Bürgerwerkstatt in den Verein integriert, bei der in Eigeninitiative und in Zusammenarbeit mit der Stadt Völklingen z.B. das Ortsbild durch die LauterbacherInnen mitgestaltet wird. Die Bürgerwerkstatt kann auch weitere eigene Ideen umsetzen, die dem Zusammenleben im Dorf dienen, z.B. ein regelmäßiger Nähtreff oder Vorträge zu interessanten Themen. In diesem Jahr beteiligte sich der Dorfverein bereits mit großem Einsatz an der Picobello-Aktion, pflanzte im letzten Jahr mit Revierförster Daniel Scheer Bäume im Lauterbacher Wald, stellte neue Bänke zum Verweilen an beliebten Spazierwegen auf.

Weitere Informationen zum Verein sowie das Programm des Eröffnungsfestes finden Sie auf www.lauterbacherdorfverein.de

Turnverein von 1894 Ludweiler-Warndt e.V.

Abteilung Karate

Kostenloser Workshop Health-Karate

am 10. und 17. Oktober 2022

17.30-18.15 Uhr Karate bei Morbus Parkinson

18.15-19.00 Uhr orthopädisches Karate

19.00-19.45 Uhr Päd-Ka (pädagogisches Karate)

19.45-20.30 Uhr Selbstverteidigung



Foto: Turnverein Ludweiler Abteilung Karate

orthopädisches Karate

Training zur Stabilisierung, Aufrichtung und Lockerung der Rücken-

Der Kurs findet in der Grundschule Ludweiler, Schulstraße 12 statt.

Health-Karate ist ein gesundheitsbewusstes Training für alle Menschen mit körperlichen und/oder geistigen Beeinträchtigungen.

Karate bei Morbus Parkinson

Das Training besteht aus Gleichgewichtsübungen, Aufdehnen und Aufrichten, Atemtraining, Schrittlängentraining, Wendungen und Drehbewegungen, Körperwahrnehmung, Muskelaufbau und Muskelerhaltung

und Rumpfmuskulatur, Faszientraining, Muskelaufbau, Lockerung schmerzhafter Gelenke. Das Training wird so gestaltet, dass auch bei Bandscheibenvorfall oder Knie- und Hüftendoprothesen ein Karate-Training in leichter Form betrieben werden kann.

Päd-Ka (Pädagogisches Karate)

Training für Menschen mit geistiger und/oder körperlicher Einschränkung. Es geht um individuelle Leistungsfähigkeit, Koordination, Konzentration, stabiler Stand und soziale Kompetenz.

Selbstverteidigung

Einfache Techniken erlernen für den Ernstfall der Selbstverteidigung. Es handelt sich nicht um Kontaktkarate, also nicht um Kampf, sondern um Übungen zum Aufbau des Körpers.

Bewusste Atmung und die Integration des Geistes mit dem Körper, Wahrnehmung und Lockerheit und Entspannung, bewusstes Anspannen, Verlängern der Wirbelsäule und eine große Bewegungslänge sind in jedem Karatetraining immer integriert.

Geleitet wird das Training von

Susanne Schwarz, 4. DAN, Personal Trainer

Gottfried Graebner, 7. DAN, Arbeitspädagogin und Trainer

Infos: Susanne Schwarz 0160/96869326

TV Ludweiler

Einladung zu unserer diesjährigen ordentlichen Mitgliederversammlung am Donnerstag, 13. Oktober 2022, 20.00 Uhr, in der Gaststätte "Warndtperle".

Tagesordnung:

1. Begrüßung durch den Präsidenten
2. Feststellung der Beschlussfähigkeit
3. Annahme des Protokolls der Mitgliederversammlung vom 15. Juli 2021
4. Bericht des Präsidenten
5. Bericht des Schatzmeisters
6. Bericht der Finanzprüfer
7. Wahl des Versammlungsleiters
8. Entlastung des Vorstandes
9. Neuwahlen bzw. Ergänzungswahlen
- 9.1. Beisitzer
- 9.2. Finanzprüfer und deren Stellvertreter
10. Berichte der Abteilungen
11. Bestätigung der von den Abteilungen gewählten Abteilungsleiter und deren Stellvertreter
12. Festsetzung der Höhe und der Fälligkeit des Mitgliedsbeitrages
13. Vorschau 2022 / 2023
14. Behandlung vorliegender Anträge
15. Verschiedenes

Anträge zu dieser Tagesordnung können bis zum 30. September 2022 schriftlich an den Präsidenten Knut Duchene, Völklinger Str. 71, 66333 Ludweiler, eingereicht werden.

Das Protokoll der Mitgliederversammlung vom 15. Juli 2021 und der Kassenbericht für das Geschäftsjahr 2021 liegen in der Sitzung vor. Gez. Knut Duchene, Präsident

DRK-Ortsverein Ludweiler

Rotes Kreuz ruft zur Blutspende am 21.10.2022 auf

Menschen in allen Lebenslagen und aus allen Bevölkerungsgruppen benötigen Blutpräparate. Manche brauchen sie in akuten Fällen, um Unfälle zu überleben. Viele benötigen sie jedoch regelmäßig, da sie unter chronischen Krankheiten leiden. Mit jeder Blutspende sorgen Blutspender dafür, dass diesen Menschen geholfen werden kann.

Kalendertäglich werden in Deutschland rund 15.000 Blutspenden benötigt, um die Patientinnen und Patienten in den Kliniken, Krankenhäusern und Arztpraxen zu versorgen. Corona, Ferien, Feiertage und viele andere Gründe wirken sich nachteilig auf die Blutspendebereitschaft aus.

Die Blutspendedienste des Deutschen Roten Kreuzes sind dringend auf die Unterstützung der Bevölkerung durch Blutspenden angewiesen.

Das Deutsche Rote Kreuz ruft daher zur Blutspende auf in Ludweiler am Freitag, 21.10.2022 von 15:30 Uhr bis 19:30 Uhr Katholisches Pfarrheim, Spessartstr. 2

Rotes Kreuz bittet um Terminreservierung

Spenderinnen und Spender werden gebeten, im Vorfeld eine Spendezeit zu vereinbaren. Durch die vorherige Terminreservierung sind die Abläufe auf dem Blutspendetermin verbessert und unnötige Wartezeiten für die Spenderinnen und Spender werden vermieden. Termine können reserviert werden über die DRK-Blutspende-App, die Hotline 0800 11 949 11 und über den Link

www.blutspende.jetzt

Seniorenbeirat Völklingen

Seniorenfahrt nach Tholey und Schaumberg

Der Seniorenbeirat VK startet am Freitag, dem 14.10.22, 13.30 Uhr, am Hindenburgplatz Völklingen mit 2 Bussen zur Abtei Tholey und „Alm Schaumberg“. Wir erkunden in einer Führung zunächst die Abteikirche im ältesten Kloster Deutschlands, lassen uns dabei die neu gestalteten Abtei-Fenster erklären und auf uns wirken. Ein Gang in den Klostergarten ist möglich. Ausklingen lassen wir den Tag auf dem Schaumberg-Plateau, wo je nach Interesse ein Rundblick weit ins Saarland, eine historische Ausstellung zur Geschichte des Gebietes um den Schaumberg und zum Saarland u/o der Almbesuch möglich ist.

Rückkunft in Völklingen wird ca 19.30 Uhr sein. Einladung ergeht an alle Senior*innen aus Völklingen.

Die Bus- und Platzkarten für diese Teilhabe-Fahrt sind beim Vorstand am Mittwoch, dem 5.10.22, im Neuen Rathaus zu erhalten in der Zeit von 8.30 – 11.00 Uhr, bzw bis alle Karten verausgabt sind. Restkarten sind nach der Ausgabe unter Telefonnummer 0171 509 0000 oder 06898-78827 zu erfragen.

Die geltenden Pandemievorschriften sind sowohl bei der Kartenausgabe im Rathaus als auch bei der Busfahrt zu beachten.

Liederabend in der Wendalinuskapelle



„Einklang“ – so lautete das Thema des 1. Liederabends, den die Patengemeinschaft Wendalinuskapelle e. V. in und um die Wendalinuskapelle in Ludweiler am 19.08.22 veranstaltete. Mareike Schuler (Gesang), Tobias Stein (Gesang und Gitarre) und Olessia Salbiev (Klavier) boten Lieder für Herz und Seele dar.

Die zahlreichen Besucher in der Kapelle sowie die, die auf dem Wiesengelände dem über Lautsprecher nach außen übertragenen Konzert lauschten, waren begeistert. „Time after Time“, „Halleluja (Cohen)“ oder „Kein Modelmädchen“ sind

nur einige der Titel, die – wunderschön vorgetragen – das Publikum auf das Wochenende einstimmten.

Im Anschluss an das einstündige Konzert blieb noch Zeit für angelegte Gespräche und ein gemütliches Beisammensein, natürlich bei bester leiblicher Verpflegung.

Aufgrund des großen Anklangs, den der Liederabend erfuhr, soll im nächsten Jahr eine Neuauflage erfolgen.

Foto: Mareike Schuler.

Einladung zur Hubertusmesse

mit anschließendem Platzkonzert und Umtrunk vor der kath.Kirche Maria Himmelfahrt in Geislautern, am 22.10.22 um 17.00 Uhr.

Es spielt das Jagdhornbläsercorps Mittleres Primstal e.V.

Unter Leitung von Hornmeister Ronald Herrmann

Das Gemeindeteam Maria Himmelfahrt in Geislautern lädt am Samstag, den 22. Oktober um 17.00 Uhr zu einem ganz besonderen Gottesdienst in die kath. Kirche Maria Himmelfahrt, im Kirchenfeld in Geislautern ein. Das Jagdhornbläsercorps Mittleres Primstal e.V. wird unter der Leitung von Hornmeister Ronald Herrmann die Hu-

bertusmesse mitgestalten. Im Anschluss wird ein Platzkonzert vor der Kirche stattfinden, bei dem neben Getränken auch Grillwürste angeboten werden.

NABU Ortsgruppe Warndt e.V.

Einladung zur Generalversammlung mit Neuwahlen am 06. November 2022, 16.00 Uhr im „Haus der Vereine“, Am Bürgermeisteramt, in Völklingen-Ludweiler

Tagesordnung

1. Begrüßung
 2. Totenehrung
 3. Niederschrift der Jahreshauptversammlung 2019
 4. Bericht des 1. Vorsitzenden
 5. Kassenbericht
 6. Kassenprüfbericht
 7. Entlastung des Kassierers
 8. Bericht des Naturschutzwartes
 9. Bericht der Jugendleiterin
 10. Wahl eines Versammlungsleiters
 11. Aussprache und Entlastung des Vorstandes
 12. Wahl des 1. Vorsitzenden
 13. Neuwahl des Vorstandes und des erweiterten Vorstandes
 14. Wahl der Delegierten für die Landesvertreterversammlung
 15. Anträge (einzureichen bis 23.10.2022)
 15. Verschiedenes
- Friedrich Duchêne, 1. Vorsitzender

Einladung zum ökumenischen Frauenfrühstück

"Ich aber, Herr, hoffe auf dich und spreche: Du bist mein Gott! Meine Zeit steht in deinen Händen".

Mit diesen Worten aus dem 31. Psalm laden wir Sie und Euch ganz herzlich zu unserem Frauenfrühstück ein.

Termin: Samstag, 15. Oktober 2022, 09.00 - 11.30 Uhr

Ort: Kath. Pfarrheim Ludweiler, Spessartstraße 2

Wir würden uns freuen, wieder viele an diesem Vormittag zu einem leckeren Frühstück und einem regen Austausch begrüßen zu können. Unkostenbeitrag: 6 Euro

Um besser planen zu können bitte wir um Anmeldung bis spätestens 13.10. über das evang. Gemeindebüro (06898 4541) oder das kath. Pfarrbüro (06898 4661).

Ihre/Eure Ute Decker und Martina Scholer

KULTURTHEMEN

Europäisches Filmfestival der Generationen

Dieses Jahr nehmen das Mehrgenerationenhaus Völklingen, die Quartiersbezogene Seniorenarbeit und der Jugendmigrationsdienst im Quartier (JMD-iQ) der Diakonie Saar wieder am „Europäischen Filmfestival der Generationen“ teil. **Vom 10.10.2022 bis zum 14.11.2022 werden jeden Montag um 18:30 Uhr im Stadtteiltreff in der Kreppstraße 5 insgesamt 6 Filme gezeigt. Am 17.10.2022 wird der Film „Hope“ gezeigt.** Eine berührende Krebsgeschichte zwischen Todesangst und Liebe. Der Eintritt ist frei. Anmeldung bitte unter 06898/914760.

BITTE BEACHTEN:

Um die **Persönlichkeitsrechte** Dritter zu wahren, senden Sie uns bitte nur Bildmaterial (Fotos, Zeichnungen, Grafiken etc.) zu, von denen Ihnen die **Veröffentlichungsrechte** vorliegen. Bitte geben Sie zu jedem eingereichten Foto den **Namen des Fotografen** an. **Haftung übernimmt ausschließlich der Absender.**

Anzeigen-Hotline: 0173 | 6 52 76 49
vk@mtypemedia.de

Zuschuss für kulturtreibende Vereine des Ortsrats Völklingen

Der Ortsrat Völklingen verteilt jährlich Zuschüsse an kulturtreibende Vereine Völklingens. Mit diesen Mitteln soll die Kulturarbeit der Vereine in den unterschiedlichen Stadtteilen unterstützt werden. Um entsprechende Zuschüsse zu beantragen, können Anträge über den Fachdienst 21 (fd21@voelklingen.de) gestellt werden und sind bis zum 31.10.22 einzureichen. Das Antragsformular kann unter www.voelklingen.de/kultur-freizeit/foerderprogramme/ heruntergeladen werden.

Auch die Ortsräte Ludweiler und Lauterbach bieten ihren Vereinen Fördermöglichkeiten an. Für weitere Informationen können sich die Vereine an die entsprechenden Ortsvorsteher wenden.

IHRE POLIZEI INFORMIERT

Wildschwein im Stadtpark Völklingen mit Kopfschuss getötet

Bereits im April des Jahres und aktuell am 17.09.2022 wurden im Stadtpark Völklingen in der Stadionstraße Wildschweine durch Beschuss mit Großkaliberwaffen getötet.

Dies stellt eine Straftat nach dem Tierschutzgesetz und den Verdacht der Straftaten nach dem Waffengesetz dar.

Die letzte Tat fand am 17.09.2022 um 01:47 Uhr statt. Dabei wurde das verendete Wildschwein liegen gelassen.

In diesem Zusammenhang wird nach einem weißen Lieferwagen mit Völklinger Kreiskennzeichen gefahndet.

Wer zu diesen Taten Angaben machen kann, meldet sich bitte bei der Polizei in Völklingen unter 068982020.

NÄCHSTE AUSGABE:

Ausgabe KW 43 - 44/2022

Erscheinungstermin: Dienstag, 25.10.2022

Anzeigenannahmeschluss: Dienstag, 18.10.22, 15.00 Uhr

Redaktionsschluss: Mittwoch, 19.10.2022, 12.00 Uhr

Mail an: vk@mtypemedia.de

Vereinsmitteilungen können Sie senden an:
vk@mtypemedia.de

Völklinger
STADTNACHRICHTEN 

Sie möchten eine Anzeige schalten?

Beratung: 01 73 | 65 27 649 • 06 81 | 58 85 - 0
 vk@mtypemedia.de • www.mtypemedia.de

Anzeige

Kfz-Meisterbetrieb **AUTOPRO**
DIE WERKSTATT.

Pokorny

- Reparatur aller Marken
- Inspektion nach Herstellervorgaben
- Klimageservice
- Verkauf von Autoteilen & Zubehör
- HU/AU in Zusammenarbeit mit autorisierter Prüforganisation
- Reifenservice

Ludweilerstraße 215 • 66333 Völklingen
Tel. 0 68 98 - 9 12 24 53 • www.kfz-pokorny.de • info@kfz-pokorny.de

Neubauplanung
Wertschätzung
Kaufberatung

Bauberatung Saar

☎ 0681 41095 590 www.bauberatung-saar.de

NOTRUF & WICHTIGE KONTAKTDATEN – POLIZEI 110 – FEUERWEHR / NOTARZT 112

ÄRZTLICHER BEREITSCHAFTSDIENST

(Kinderärzte, Augenärzte, HNO-Ärzte)

Sie erreichen den ärztlichen Bereitschaftsdienst der Kassenärztlichen Vereinigung kostenlos unter der bundesweit einheitlichen Rufnummer 116117. Zusätzlich sind die Bereitschaftsdienstpraxen geöffnet von Samstag, 8 Uhr, bis Montag, 8 Uhr, an Feiertagen (inkl. Heiligabend/Silvester), an Rosenmontag sowie an Brückentagen

ZAHNÄRZTE

www.zahnaerzte-saarland.de

TIERÄRZTE

Falls der Haustierarzt nicht erreichbar ist – nur nach telefonischer Anmeldung!

Der Dienst am Samstag beginnt um 8.00 Uhr und endet am Sonntag um 8.00 Uhr. Der Dienst am Sonntag beginnt um 8.00 Uhr und endet am Montag um 8.00 Uhr. An einem Feiertag ist Dienstbeginn am Vortag um 18.00 Uhr und Dienstende am auf den Feiertag folgenden Tag um 8.00 Uhr.

Samstag/Sonntag, 15./16.10.: Tierärztin Dr. Grothues
Scheidter Str. 14, 66123 Saarbrücken, (0681) 93 65 00

Samstag, 22.10.: Tierärztin Dr. Stock
Rittershofstr. 64, 66386 St. Ingbert, Tel. 06894/94 91 94 0

Sonntag, 23.10.: Tierärztin Dr. Philipp
Talstr. 56a, 66119 Saarbrücken, Tel. 0681/58 20 30

APOTHEKENDIENST

Samstag, 15.10.: Lilien-Apotheke
66346 Püttlingen-Köllerbach, Hauptstraße 22, Tel. 06806/2039

Sonntag, 16.10.: Stadt-Apotheke
66111 Saarbrücken, Bahnhofstr. 37, Tel. 0681/948890

Samstag, 22.10.: Alpha-Apotheke
66333 Völklingen, Poststraße 20, Tel. 06898/23111

Sonntag, 23.10.: Apotheke am Markt
66346 Püttlingen, Am Marktplatz 26 -28, Tel. 06898/694910

WICHTIGE RUFNUMMERN

Kinder- und Jugendtelefon, Tel: 0800/1110333

Elterntelefon, Tel: 0800/1110550

Telefonseelsorge, Tel: 0800/1110111

Notfalltelefon für unheilbar erkrankte Menschen,
Tel: 0681/6000 oder 6001

Frauennotruf Saarland, Tel: 0681/36767

Polizeiinspektion Völklingen, Tel: 06898/202-0

Stadtverwaltung Völklingen, Tel: 06898/13-0

Stadtwerke Völklingen Holding GmbH

Hohenzollernstraße 10, 66333 Völklingen

Tel: 06898/150-333

Im Notfall 06898/150-222

Bei Störungen im Strom-, Gas-, Wasser- und Fernwärmenetz sind wir unter dieser Nummer 24/7 für Sie erreichbar.

Stadtwerke Völklingen Netz GmbH

Hohenzollernstraße 10, 66333 Völklingen, Tel: 06898/150333

Entsorgungszweckverband Völklingen, Tel: 06898/13-2374

IMPRESSUM

Völklinger STADTNACHRICHTEN

Herausgeber: MTYPE media GmbH, Untertürkheimer Straße 21 a, 66117 Saarbrücken, Tel: 0681/5885-0, E-Mail: vk@mtypemedia.de

Verantwortlich für den amtlichen, den nichtamtlichen Teil und die Titelseite: Stadt Völklingen, vertreten durch die Oberbürgermeisterin Christiane Blatt, Rathausplatz, 66333 Völklingen

Verantwortlich für den Anzeigenteil, Vereine, Satz, Druck, Vertrieb, Anzeigenannahme: MTYPE media GmbH, vertreten durch den Geschäftsführer Patric Kruchten, Untertürkheimer Straße 21 a, 66117 Saarbrücken

Bezugsbedingungen und -möglichkeiten: Kostenlose Zustellung an alle Haushalte (exklusive Werbeverweigerer) in der Stadt Völklingen und ihren Ortsteilen. Bei Nichtlieferung bestehen keine Ansprüche gegen den Verlag. Für Manuskripte und Fotos übernimmt der Verlag keine Haftung.

Fotos: © MTYPE media GmbH, stock.adobe.com, Stadt Völklingen. Für Anzeigenveröffentlichungen und Fremdbeilagen gelten unsere Allgemeinen Geschäftsbedingungen und unsere z.Zt. gültige Anzeigenpreisliste.

Herzlichen Dank
sagen wir allen, die von unserem lieben Verstorbenen

Karl-Heinz Mind

Abschied genommen und ihre
Anteilnahme auf vielfältige Weise
zum Ausdruck gebracht haben.

Im Namen aller Angehörigen:
Margit

*Ludweiler,
im Oktober 2022*




Christian und Nadine Duchene

www.avalon-bestattungen.de  **06898 - 933933**




*Christian Duchene, Dietmar Gebert
und Kerstin Höhn
stehen Ihnen gerne
als kompetente Ansprechpartner
für alle Fragen
persönlich zur Verfügung.*

Moltkestraße 19 - 66333 Völklingen



**Ob unreine, müde oder knittrige Haut –
als Ihre Haut-Expertin empfehle ich Ihnen
die passende Kosmetikbehandlung.**

**Ihre Fach-Kosmetikerin
Petra Jakschik**

Schauen Sie doch mal auf meiner
Homepage vorbei oder vereinbaren Sie
einen Termin! www.kosmetik-style.de

Kosmetik + style

**Gerne unterstütze
ich Sie dabei,
Ihr Hautbild zu
verbessern oder
zu erhalten.**

Kosmetik-Atelier
Kosmetik + Style
Feldstr. 25 • 66787 Wadgassen
Tel. 0178 6978817
info@kosmetik-style.de



Wir feiern Jubiläum

20 Jahre PS - Eine Erfolgsgeschichte



Der Metallbaumeister und internationale Schweißfachmann gründete das Unternehmen zusammen mit einem Facharbeiter im Bereich Bauschlosserei, Stahlbau und Edelstahlverarbeitung bereits vor 2 Jahrzehnten. Gemeinsam mit Frau Carmen an der Seite wuchs das Unternehmen schnell. Bereits nach einem Monat gesellte sich ein Facharbeiter für Baufertigteile, wie Garagentore, Brand- und Feuer-schutztüren, sowie Zargen und Antriebe, zum Team.

Zeitgleich begann man im Hause Schmidt mit der Ausbildung des ersten Auszubildenden. Im Laufe der Jahre wuchs das Team des Familienbetriebs zu einer soliden Größe an. Hierzu gehören zwei Meister, fünf Facharbeiter, fünf Auszubildende, zwei kaufmännische Angestellte sowie drei Aushilfen.

Mit Tochter Tamara, die ihr duales Studium bereits im Jahre 2013 erfolgreich als Bachelor of Arts abschloss, sowie seit 2016 schon als Geschäftsführerin tätig ist, erhielt Eigentümer Patric Schmidt die ideale Unterstützung. Ebenso ein Gewinn ist Herr Primier, der als Betriebsleiter 2019 begann und seit Januar 2022 ebenfalls mit in der Geschäftsführung ist. Die gute Seele des Hauses, Frau Lehnen, ergänzt als Sekretärin das Team perfekt. Zum Portfolio des Hauses gehören u.a. das Fertigen von: Balkonen, Geländern, Treppen, Vordächern, Stahlkonstruktionen, Toranlagen u.v.m.

Spezialisierung: Geländer, Treppen und Vordächer aus Edelstahl.
Besonderheit des Unternehmens: Der schweißtechnische Eig-nungsnachweis nach DIN EN 1090-2 EXC2.

Natürlich werden auch Sonderwünsche beziehungsweise Sonderkonstruktionen, sowie Prototypen nach Kundenwunsch angefertigt. Von der Planung, über die Fertigung bis hin zum fachgerechten Einbau mit den zuverlässigen und kompetenten Mitarbeitern von Patric Schmidt sind Sie als Kunde in den besten Händen.

In Zeiten von Massenproduktion setzt **METALLBAU Patric Schmidt GmbH** auf höchste Qualität bei allen anfallenden Arbeiten.

„Die Zufriedenheit der Kunden und der Mitarbeiter hat für mich persönlich oberste Priorität“, so Patric Schmidt. Dies ist mitunter auch ein Grund, warum wir seit 20 Jahren erfolgreich am Markt sind.

Eine weitere Sparte von METALLBAU Patric Schmidt GmbH ist der Einbau von Fenstern, Türen, Toren und Antrieben sowie die dazugehörigen Wartungen. So wird der Bereich der Baufertigteile optimal abgerundet und fachgerecht betreut.

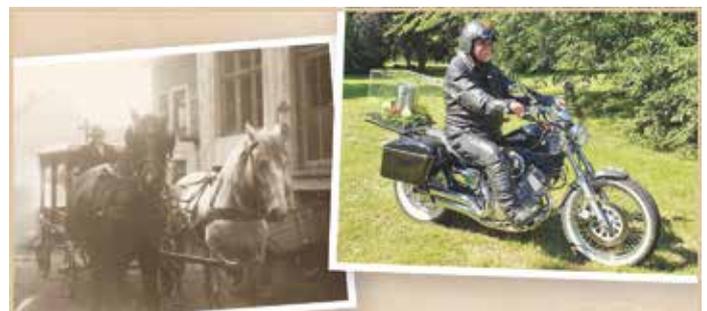
BUNK
die Autoflüsterer




THE BUNKS
MIR FLICKE BLECH SEIT 1970.

UNFALL? WIR ROCKEN DAS!

Zertifizierter Karosserie Spezialbetrieb
www.autohaus-bunk.de



Damals wie Heute



SEIT ÜBER 100 JAHREN

im Trauerfall
(06898) 41000
www.friede-duchene.de



SUSANNE DUCHENE



Seniorenheim
Haus im Warndt
... wie zuhause wohnen



- familiäre Atmosphäre
- zentrale, ruhige Lage
- erfahrenes Pflegepersonal
- eigene Küche

Zum Kesselbrunnen 2 • 66352 Großbesseln • Tel. 0 68 98 / 4 34 24
info@haus-im-warndt.de



Anzeigen-Hotline
0173 | 6 52 76 49
vk@mtypemedia.de



Ihr Meisterbetrieb seit 1972
Ausführung sämtlicher
Platten-, Fliesen-,
Mosaik und Marmorarbeiten

Fliesen H. Stähly

Goethestr. 24a • 66333 Völklingen
Tel. 0 68 98 / 48 16 • Fax 0 68 98 / 4 13 44
e-mail fliesen-h-staehly@t-online.de • www.fliesen-h-staehly.de



SCHREINEREI BAUER

Fenster / Haustüren
in Holz, Kunststoff
und Aluminium

www.IhrSchreiner
imWarndt.de

Reparatur-Dienst

Inh. David Schmidt
Merlebacher Straße 39 • 66352 St. Nikolaus
Telefon 06809 / 62 31

Rollläden • Böden • Bauelemente • Insektenschutz
Innenausbau • Decken • Restaurationen • Möbel ...

**Osteopathie für
Babys, Kinder und Erwachsene.**



Praxis für
Osteopathie
Bous
**Murielle
Ewald**

Praxisadresse:
Jostbrunnenstr. 24, 66359 Bous
Termine unter: **0151/649 662 16**